



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

<u>2013ko MAIATZAREN 23an EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA</u>	<u>ACTA DEL PLENO ORDINARIO CELEBRADO EL 23 DE MAYO DE 2013.</u>
Olaberrian, 2013ko maiatzaren maiatzaren 23an, 18:05ak izanik Udaletxeko Pleno Aretoan bildu dira Alkatea, Jokin Garmendia Asurabarrena , Jose Manuel Garrido Fernández, Amaia Cuellar González, Jose Antonio Barandiaran Estala, Jose Bernardo Aldasoro Insausti eta Gema Echaniz Badiola eta Iñigo Sarasola Aranzasti zinegotziak.	En Olaberria, a 23 de mayo de 2013, siendo las 18:05 horas se han reunido en el Salón de Plenos del Ayuntamiento el Alcalde Jokin Garmendia Asurabarrena, los concejales José Manuel Garrido Fernández, Amaia Cuellar González, Joseba Barandiaran Estala, José Bernardo Aldasoro Insausti, Gema Etxaniz Badiola e Iñigo Sarasola Aranzasti.
Bertan dago eta fede ematen du Idoia Arebalo Benito, Udaleko Idazkari Kontuhartzaileak.	Asiste y da fe del acto la Secretaria-Interventora Idoia Arebalo Benito.

### PLANEAMENDUA

#### HAPO-REN IDAZKETAREN OINARRI IZANGO DEN AURRERAPEN DOKUMENTUAN JASOTA DAUDEN IRIZPIDE ETA HELBURUEN BERRESPENA.

Joan zen Batzorde Informatzaileetan Udal-kideei jakinarazi zitzaien.

2013ko apirilaren 24an Planeamenduzko Batzordea ospatu zen, bertan, Olaberriko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Aurrerapen dokumentuari zein Ingurumen Inpaktuaren Baterako Ebaluazioari egindako iradokizun eta alternatibak aztertzen dituen txostena azaldu zelarik. Txosten hau, Soroa Arquitectos, S.L.P eta EKOS Estudios Ambientales, S.L.U. –k egindakoa da 2013ko apirilaren 18ko datarekin.

### PLANEAMIENTO

#### RATIFICACIÓN DE CRITERIOS Y OBJETIVOS CONTENIDOS EN EL DOCUMENTO DEL AVANCE QUE SERVIRÁN DE BASE PARA LA REDACCIÓN DEL PGOU.

Se informó a los Corporativos en la pasada Comisión Informativa.

Que el 24 de abril de 2013 se celebró la Comisión de Planeamiento en la que se expuso el informe relativo al estudio de las sugerencias realizadas y alternativas propuestas en el período de exposición al público del Documento del Avance y del Estudio de Evaluación de Impacto Ambiental del Plan General de Ordenación Urbana de Olaberria, redactado conjuntamente por Soroa Arquitectos, S.L.P. y EKOS Estudios Ambientales, S.L.U., de fecha 18 de abril de



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

Aipatu txostenean aurkeztutako hamasei iradokizun eta alternatibak banan bana aztertzen dira eta aurrekoa ikusirik, Aurrerapen Dokumentuan zehaztutako Irizpide eta Helburuen onespena proposatzen da, zenbait zuzenketekin.

Aipatu txostena aztertu ondoren, HAPO-ren idazketaren oinarri izango diren Irizpide eta Helburuak zeintzuk izango diren erabakitzea dagokio.

Bozketari hasiera ematen zaio, honako akordio honetara heltzen delarik gehiengo absolutuz, BILDU eta OHE taldeen aurkako botoekin:

PRIMERO: Aurrerapen dokumentuan jasotako Irizpide eta Helburuak berresten dira Soroa Arquitectos, S.L.P eta EKOS Estudios Ambientales, S.L.U. –k elkarrekin 2013ko apirilaren 18an egindako txostenean adierazten diren zuzenketekin:

1.- IIBEA-ren 5.2.9 ataleko erredakzioa aldatzea ondoren adierazten den bezala:

Hurrengo taulan, kontutan hartutako ingurumen-aldagarriak jasotzen dira eta hauen afekzioa deskribatzen da, ondoko tipifikazioa kontutan izanik:

- Negatiboa.
- Ez da afekzio maila aldatzen.
- Alternatiben artean ez du bereizten.

2013.

En el citado informe se analizan individualmente las dieciséis sugerencias y alternativas presentadas y visto lo anterior, se propone la ratificación de criterios y objetivos expuestos en el Documento del Avance, con ciertas correcciones.

Una vez analizado el citado informe, procede acordar cuales van a ser los Criterios y Objetivos a adoptar que servirán de base para la redacción del PGOU.

Se procede a la votación tras la que se acuerda lo siguiente por mayoría absoluta, con el voto en contra de los grupos BILDU y OHE.:

PRIMERO: Se acuerda la ratificación de los Criterios y Objetivos contenidos en el Documento del Avance con las siguientes correcciones recogidas en el informe redactado conjuntamente por Soroa Arquitectos, S.L.P. y EKOS Estudios Ambientales, S.L.U., de fecha 18 de abril de 2013:

1.- Modificar la redacción del apartado 5.2.9 de la ECIA de la siguiente manera:

En la siguiente tabla, se recogen las variables ambientales consideradas y se describe la afección, teniendo en cuenta la siguiente tipificación:

- Negativo.
- No varía el nivel de afección.
- No discrimina entre las alternativas.



**OLABERRIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA**  
(GIPUZKOA)

Taulak aipatu atalari atxikituz.

**2.-** IIBEA-ren 5.2.9.1 atalaren erredakzioa aldatu, "potentzialki kutsatutako gune"-ei dagokion lerroan ondoren adierazitako eran:

Ez da afekzio maila aldatzen

Tiro platoko jarduerak bere hondakinen kudeaketa zein lur mugimenduen kasuetan zoruaren kontrola inplikatzeko du. Hori dela eta, kokapena mantentzeak arazo honen bikoiztea saihestuko luke, beste kokapen berri bati afektatuz.

**3.-** Orain dela gutxi tiro platoan egindako zoruaren laginen ziurtagiriak Plan Orokorren espedienteari atxikitu. Basozabal errekaetan ur analisiak egin.

**4.-** Plangintza Orokorren espedienteari, Ingurumeneko Organoari izapidea hasi den unean indarrean zegoen araudiaren arabera prozedura jarraitu behar den argitzeko eskaera agiria, atxikitzea.

**5.-** Tiro zelaiaren neurriko mugaketa egitea, bere muga gutxienez, Santiagoko Bidearen trazatutik hiru metro atzeratuz.

**6.-** Santa Luzia bizitegi-gunearen eraikigarritasuna murriztea, urbanistikoki, ekonomikoki zein ingurumen ikuspuntutik bideragarria izango den eremu iraunkor baten garapen helburuak lortzeko behar-

Y ajustando las tablas de dicho apartado.

**2.-** Modificar la redacción del apartado 5.2.9.1 de la ECIA en la fila correspondiente a "emplazamientos potencialmente contaminados" de la siguiente manera:

No varía el nivel de afección

La actividad de campo de tiro implica la gestión de sus residuos y el control del suelo en caso de movimientos de tierra. Por ello, el mantenimiento de la ubicación evitaría duplicar esta problemática afectando a otro nuevo emplazamiento.

**3.-** Adjuntar certificados de muestras del suelo realizadas recientemente en el ámbito del campo de tiro, al expediente del Plan General. Realizar análisis de aguas en la regata Basozabal.

**4.-** Adjuntar el documento de solicitud al Órgano Medioambiental sobre verificación de continuidad del procedimiento según la normativa vigente en el momento de inicio del trámite, al expediente del Plan General.

**5.-** Ajustar la delimitación del campo de tiro, retirando su límite al menos tres metros del trazado del Camino de Santiago.

**6.-** Reducir la edificabilidad del ámbito residencial de Santa Luzia a lo estrictamente necesario para la consecución de los objetivos de desarrollo de un ámbito sostenible desde el punto de vista



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

beharrezkoa denari mugatua.

**7.-** Tiro zelairako ekipamendu zoru eremu berri baten kalifikazioa bideratzearen aukera berrikustea, aztertutako kokapenen batean, bi eremuen elkarbizitza hirigintza egoera ahalbidezko Plangintza Orokor honen indarraldian zehar, jardueraren lekualdatze ordenatua eduki ahal izateko, gelditzerik gabe.

**8.-** Miraballes baserrian litekezkotako jarduketak ezabatzea, birgaitze zein mantenu lanak izan ezik.

**BIGARRENA:** Iradokizun eta alternatibak aurkeztu duten pertsonen akordio honen banakako jakinarazpena egitea.

Eztabaida bati hasiera ematen zaio, ondorio hauetara heltzen direlarik:

Iñigo Sarasola jaunak honako ondorioztatzen du:

- Ez da onargarria bi bilera egin ondoren hainbeste garrantzia duen gai baten inguruan akordio hau hartzea.
- Funtsez teknikarien lana izan dela, udal-kideak apenas parte hartu dutelarik.
- Sakonki jorratu behar den gaia dela kontsideratzen du, zalantza asko airean geratu direla eta beharrezkoa dela zinegotzien

urbanístico y medioambiental y económicamente viable.

**7.-** Revisar la posibilidad de habilitar la calificación de un nuevo ámbito de suelo de equipamiento para el campo de tiro, en uno de los emplazamientos estudiados, de tal manera que se posibilite una situación urbanística de convivencia de los dos ámbitos, en el periodo de vigencia de este Plan General, que permita un traspaso ordenado de la actividad, sin paralización de la misma.

**8.-** Eliminar posibles actuaciones del caserío Miraballes, a excepción de operaciones de mantenimiento y rehabilitación.

**SEGUNDO:** Notificar el presente acuerdo individualizadamente a las personas que han presentado sugerencias y alternativas.

Se inicia un debate donde se llegan a las siguientes conclusiones:

El Sr. Iñigo Sarasola concluye que:

- Es inaceptable que tras dos reuniones se tome este acuerdo en un tema tan importante.
- Considera que ha sido un trabajo casi exclusivamente de los técnicos, sin que los corporativos apenas hayan tomado parte.
- Cree que es un tema que se ha de tratar en profundidad, que se han quedado muchas dudas en el tintero y



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

arteko bat-etortzea , gaiak aurrera egin dezan.

que es necesario llegar a un consenso entre los corporativos para llevar este tema adelante.

Bere aldetik Alkateak honako hau ondorioztatzen du:

Por su parte, el Alcalde concluye lo siguiente:

- Bilerak egin zirenetik Sarasola jaunak soilik behin Idazkariarengana jo duela bere zalantzak argitzeko.
- Zinegotziek aukera daukatela, egoki baderitzote, gaia tratatzeko beharrezkoak diren bilerak planteatzeko. Inork ez du planteamendu zehatzik egin.
- Gaur onartu dena oinarrizko irizpide batzuk dira, garatu eta forma eman beharko zaiena, denak parte hartzeko aukera edukiko dutelarik.

- Que desde que se hicieron las reuniones el Sr. Sarasola sólo ha ido a aclarar dudas con la Secretaria únicamente una vez.
- Que los concejales tienen opción de plantear, si así lo consideran necesario, las reuniones que haga falta para tratar el tema. Nadie ha hecho un planteamiento concreto.
- Que lo que se ha aprobado hoy son unos criterios básicos que habrá que desarrollar y darle forma, donde todos podrán tomar parte.

•  
**Eta aztertzeke beste gairik egon gabe, Alkate jaunak bukatutzat ematen du bilkura arratsaldeko zazpiak eta hamabi direnean, eta nik, Udalbatzako Idazkaria naizenez, adierazitako guztiaren Akta egiten dut.**

**Y sin más asuntos por tratar, el Sr. Alcalde da por terminada la sesión cuando son las diecinueve horas y doce minutos, y yo, el Secretario de la Corporación, expido el Acta de todo lo manifestado.**

**ALKATEA / EL ALCALDE**

**IDAZKARIA / LA SECRETARIA**